

AROMA DIFFUSER SADH A1

GB

AROMA DIFFUSER

Operation and safety notes

HU

PÁRÁSÍTÓ AROMALÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

SI

AROMA RAZPRŠILNIK

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

CZ

AROMA DIFUZÉR

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

AROMATICKÝ DIFUZÉR

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DE AT CH

AROMA-DIFFUSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

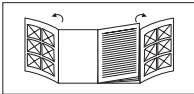
IAN 359185_2007

HU

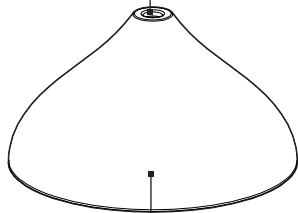
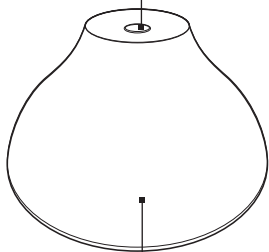
SI

CZ

SK

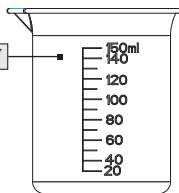


GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	22
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	39
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	56
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	72
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	89

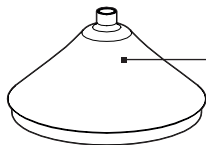
A**HG05382A****HG05382B**

1

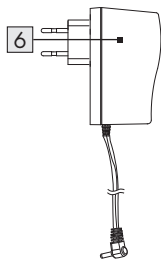
2



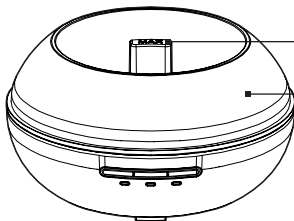
7



3

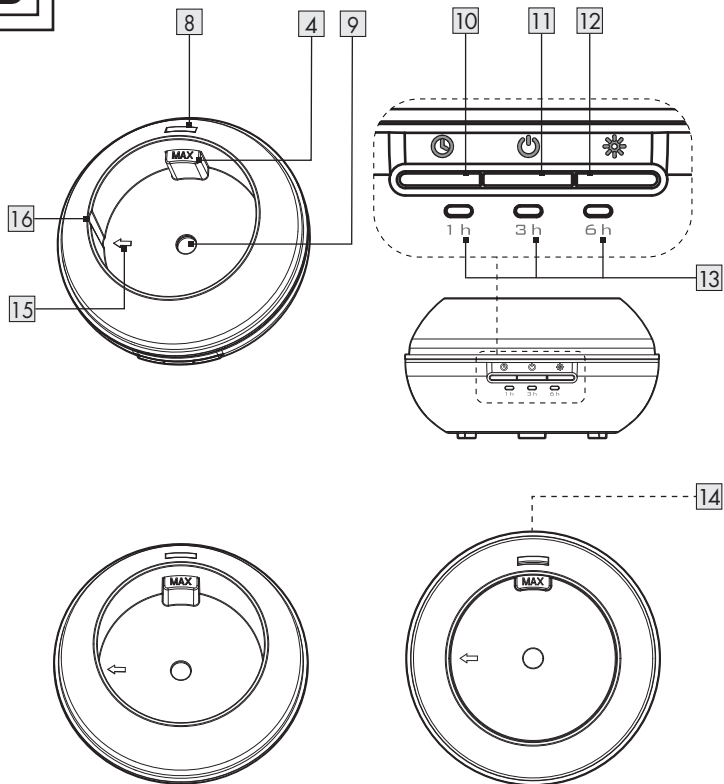


6



4








5









B

Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	8
Intended use	Page	8
Scope of delivery	Page	8
Safety instructions	Page	8
Parts description	Page	14
Technical data	Page	15
Before use	Page	15
Operation	Page	15
Timer and output control	Page	16
LED control	Page	17
Switching off the product	Page	17
Cleaning and care	Page	17
Descaling	Page	18
Storage	Page	18
Troubleshooting	Page	19
Disposal	Page	19
Warranty	Page	20

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Read the manual.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current / voltage
			Direct current / voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watt
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	A	Ampere (current)
			Symbol for a Protection Class II product.

	<p>ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.</p>		<p>Use the product in dry indoor spaces only.</p>
<p>IP20</p>	<p>Protection against penetration of solid objects ($\varnothing > 12.5$ mm)</p>		<p>Polarity of the output terminal</p>
	<p>NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.</p>		<p>Short-circuit proof safety transformer</p>
	<p>For ESSENTIAL OIL – LAVENDER: May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation.</p> <p>For ESSENTIAL OIL – TEA TREE: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction.</p>		<p>For ESSENTIAL OIL – TEA TREE: May be fatal if swallowed and enters airways.</p>
			<p>Tactile hazard symbol for people with impaired vision.</p>

AROMA DIFFUSER

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

The product is designed for air refreshing and humidification in enclosed spaces. Do not use the product for any other purpose.

The product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● **Scope of delivery**

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

(Fig. A, B)

- 1x Aroma diffuser
- 1x Power adaptor
- 1x Measuring cup
- 2x Aroma oil
- 1x Leaflet for aroma oil
- 1x Instruction manual



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard.

Children frequently underestimate the dangers.

Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Avoid electric shock

⚠ WARNING! Keep the product dry.

⚠ WARNING! If the product falls into the water, immediately disconnect the power adaptor from the socket outlet before reaching into the water.

⚠ WARNING! Never touch the power adaptor with moist or wet hands.

⚠ WARNING! Never submerge the product or the supply cord with the power adaptor in water or any other liquid and never rinse these under running water.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

- Only use the original power adaptor supplied for mains operation.
- Disconnect the power adaptor from the socket outlet
 - if a malfunction occurs,
 - before you clean the product,
 - during a thunderstorm
 - before filling / emptying the water tank and
 - after each use.

When doing so, remove the power adaptor directly from the socket and do not pull it out using the supply cord.



Avoid risk of injury

- Place the product only on flat surfaces, so that tipping over is excluded.
- Never tilt or empty the product during operation.
- Do not empty the product through the ventilation slot [8](#).
- Do not use the product if you detect any kind of visible, external damage. Never use a damaged product.
- If liquid gets into the product, check before using the product once more.

- If you notice that the supply cord, power adaptor, housing or another part has become damaged, the product can no longer be used.
- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user.
- The light source contained in this product shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Do not use defective attachments with the product as these could have sharp edges.
- Defective components must always be replaced with original spare parts.
- The appliance is only to be used with the recommended vapourizing medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.
- Connect the supply cord to the product before connecting the power adaptor to the socket outlet.

- Lay the supply cord so nobody will step on or trip over it.






Avoid damage to property

- Protect the product from moisture, drops of water and splashing water.
- Ensure that the supply cord does not get stuck in cupboard doors and that it is not pulled over hot surfaces. This could damage the supply cord's insulation.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
- To prevent impermissible heating, do not cover the power adaptor and the product during use.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Only fluids shall be used meeting the national health requirements.

- ⚠ DANGER!** Refer to the included leaflet for hazard statements and precautionary statements regarding the aroma oil.
- No action is needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 and 60 Hz.

● Parts description

(Fig. A, B)

- 1 Steam outlet
- 2 Diffusion cone
- 3 Water tank cover
- 4 Maximum fill level
- 5 Water tank with LED
- 6 Power adaptor
- 7 Measuring cup
- 8 Ventilation slot
- 9 Dish
- 10  (timer button)
- 11  (on/off button)
- 12  (light button)
- 13 Timer setting indicators
(1h, 3h, 6h)
- 14 Plug socket (bottom)
- 15 Pouring direction arrow
- 16 Pouring spout

● Technical data

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address

Manufacturer's name:
Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.


Manufacturer's commercial registration number: 91350211737865674J

Manufacturer's address: No.19, XingLin North 3rd Road, Jimei District, Xiamen, Fujian, China

Model identifier: SW-240050

Input voltage: 100–240 V~

Input AC frequency: 50/60 Hz

Output voltage: 24 V 


Output current: 0.5 A

Output power: 12.0 W

Average active efficiency: 83.0 %

Efficiency at low load (10 %): 75.1 %

No-load power consumption: 0.10 W

Protection class: II/

Input current: 0.5 A

Ingress protection: IP20

Plug-in mains adapter (Model identifier: SW-240050):







Certification: GS (TÜV Rheinland)

● Before use


NOTES:

- All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely.
- Verify the package contents are complete and undamaged!

● Operation


- Insert the cable plug of the power adaptor  into the plug socket  underneath the product.
- Place the product on a level and stable surface.
- Remove the diffusion cone  and the water tank cover .
- Fill the water tank  by using the measuring cup  with tap water.

i NOTES:

- Do not fill in water above the maximum fill level [4] in the water tank [5].
- Water tank [5] holds 300 ml, but the measuring cup [7] holds 150 ml. Hence, 2 times of pouring is required to fully fill the water tank.
- Add 5 to 7 drops of the desired essential oil into the water tank [5]. The number of drops depend on the size of room and preference of user.
- Re-attach the water tank cover [3]. Re-attach the diffusion cone [2] on the water tank [5].
- Connect the power adaptor [6] to a socket outlet.
- Switching on: Press  [11]. The product operates with fragrant mist output and unlimited operation time (or until all water is used up).

- i NOTE:** During operation, do not remove the diffusion cone [2] and the water tank cover [3]. Otherwise the fragrant mist cannot be released properly. The water in the water tank [5] may splash out and enter the inner parts of the product through the ventilation slot [8].

● Timer and output control

- Changing the timer: Press  [10] (repeatedly).

Timer setting indicators [13]	Operation time
1h on	1 hour
3h on	3 hours
6h on	6 hours
All off	Unlimited


i NOTES:

- The product automatically switches off as soon as the water in the water tank [5] has been used up.

- The running time is approximately 12 hours if water is filled up to the maximum level of the water tank [5]. Only the time but not the amount of mist can be set.


● LED control

The LED [5] can shine in 14 colour combinations (7 colour combinations with bright and dark versions).

Press  [12]	LED [5]
0x	Off
1x	Colour changes automatically every 8 seconds
2x	Static colour combination (last display)
3x ... 15x	Next static colour combination
Hold for 2 seconds	Off

- Changing back to automatic colour changing mode: Switch the LED [5] off and then on again.

● Switching off the product

- Switching off: Press  [11].
- Disconnect the power adaptor [6] from the socket outlet.
- Disconnect the cable of the power adaptor [6] from the plug socket [14].
- Remove the diffusion cone [2] and the water tank cover [3].
- Empty the product via the pouring spout [16]. Take note of the pouring direction arrow [15] on the water tank [5].

⚠ ATTENTION! To avoid damage, do not discard the water through the ventilation slot [8].

● Cleaning and care

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Disconnect the power adaptor [6] from the socket outlet before cleaning the product. Never touch the power adaptor with moist or wet hands. Always keep the power adaptor and supply cord dry.

- ⚠ WARNING!** Never immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
 - Clean the product with a damp cloth. If any stubborn stains remain, place a few drops of mild detergent on the damp cloth and clean it again.
 - Clean the dish **9** regularly by using a slightly moistened cotton bud.

● **Descaling**

Descale the product if visible deposits occur or if the steam output is restricted.

- Use a standard commercial liquid descaling agent.
- Fill the water tank **5** to the maximum fill level **4** with descaler.
- Wait according to the instructions of the descaler.

- Pour the dirt away. Clean the water tank **5** with a soft and slightly damp cloth.
- Rinse the diffusion cone **2** and the water tank cover **3** with running water.
- Dry the diffusion cone **2** and water tank cover **3** before putting them on the product.

● **Storage**

- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

● Troubleshooting

● = Fault

⊙ = Possible cause

○ = Action

● = **The product does not work.**

⊙ = Water has been used up.

○ = Disconnect the product from the socket outlet. Re-fill the water in the water tank **5**.

● = **The fragrant mist cannot be released properly.**

⊙ = The water tank cover **3** and the diffusion cone **2** are not assembled properly.

○ = Re-attach the water tank cover **3** and then diffusion cone **2** on the water tank **5**.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service



Service Great Britain

Tel.: 08000569216








E-Mail: owim@lidl.co.uk








Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	23
Bevezető	Oldal	25
Rendeltetésszerű használat	Oldal	25
A csomagolás tartalma	Oldal	25
Biztonsági tanácsok	Oldal	25
A részegységek leírása	Oldal	31
Műszaki adatok	Oldal	32
Használat előtt	Oldal	32
Kezelés	Oldal	32
Az időzítő használata és a gőzkibocsátás szabályzása	Oldal	33
A LED lámpa szabályzása	Oldal	34
A termék kikapcsolása	Oldal	34
Tisztítás és ápolás	Oldal	34
Vízköltlenítés	Oldal	35
Tárolás	Oldal	35
Hibaelhárítás	Oldal	36
Mentesítés	Oldal	36
Garancia	Oldal	37

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Olvassa el a használati útmutatót
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		Váltóáram / -feszültség
			Egyenáram / -feszültség
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.	Hz	Hertz (hálózati frekvencia)
		W	Watt
		A	Amper (áramerősség)
			A II. védelmi osztályú termék szimbóluma.

	<p>FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.</p>		<p>A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.</p>
<p>IP20</p>	<p>Szilárd testek behatolása elleni védelem ($\varnothing > 12,5$ mm)</p>		<p>A kimenő csatlakozás polaritása</p>
	<p>MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.</p>		<p>Rövidzárlat elleni biztonsági transzformátor</p>
	<p>ILLÓOLAJ – LEVENDULA: Allergiás bőrreakciót válthat ki. Súlyos szemirritációt okoz.</p> <p>ILLÓOLAJ – TEFAOLAJ: Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki.</p>		<p>SMPS hálózati kapcsoló</p>
	<p>ILLÓOLAJ – LEVENDULA: Allergiás bőrreakciót válthat ki. Súlyos szemirritációt okoz.</p> <p>ILLÓOLAJ – TEFAOLAJ: Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki.</p>		<p>ILLÓOLAJ – TEFAOLAJ: Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.</p>
			<p>Kitapintható figyelmeztető szimbólum látássérültek számára</p>

PÁRÁSÍTÓ AROMALÁMPA

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része.

A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót.

A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetészerű használat**

A termék zárt helyiségek levegőjének frissítésére és párasítására használható.

A terméket más célra ne használja.

A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● **A csomagolás tartalma**

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

(A, B ábra)

1x Párásító aromalámpa

1x Hálózati adapter

1x Mérőpohár

2x Illóolaj

1x Ismertető az illóolajról

1x Használati útmutató



Biztonsági tanácsok

**A TERMÉK
HASZNÁLATBAVÉTELE
ELŐTT ISMERKEDJEN MEG
A TERMÉK BIZTONSÁGI
UTASÍTÁSAIVAL! HA A
TERMÉKET TOVÁBBADJA,
ADJA MELLÉ EZEKET A
DOKUMENTUMOKAT IS!**

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

**⚠ ÉLETVESZÉLY
GYERMEKEK,
KISGYERMEKEK
SZÁMÁRA!**

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.

A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütésveszélyt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tartsa a terméket szárazon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a termék vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból, mielőtt a vízbe nyúlna.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne érjen a hálózati adapterhez nedves vagy vizes kézzel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne merítse a terméket vagy a hálózati adaptert vízbe vagy egyéb folyadékokba, ezeket soha ne tisztítsa folyó víz alatt sem.

- A további védelemhez ajánlott egy maradékáram-megszakító használata beszerelése a fürdőszoba áramkörébe, melynek működési árama nem haladja meg a 30 mA értéket. Segítségért forduljon szerelőjéhez.

- Az áramellátás biztosításához csak a csomagolásban mellékelt eredeti hálózati adaptert használja.
- Húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból
 - Hibás működés esetén,
 - A termék tisztítása előtt,
 - vihar esetén,
 - a víztartály feltöltése és kiürítése előtt, illetve
 - Minden használat után.Ennek során magát a hálózati adaptert húzza, soha ne az elektromos vezetékét.



Kerülje el a sérüléseket

- A terméket csak egyenes felületeken állítsa fel, hogy az ne tudjon eldőlni.
- Soha ne döntse meg vagy ürítse ki a terméket működés közben.
- A terméket ne a szellőzőnyíláson 8 keresztül ürítse ki.
- Ne használja a terméket, ha azon látható, külső sérüléseket észlel. Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ha a termékbe folyadék jutott, vizsgálja át, mielőtt újra használná.

- Ha úgy látja, hogy az elektromos vezeték, a hálózati adapter, a borítás vagy a termék más része megsérült, ne használja tovább.
- A javítási munkákat kizárólag szakember végezheti. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyt jelentenek a felhasználó számára.
- A termékben lévő lámpát csak a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy egy annak megfelelő képzettségű személy cserélheti ki.
- Ne használjon a terméken sérült csatlományokat, mert azok szélei élesek lehetnek.
- A hibás alkatrészeket mindig eredeti pótalkatrészekre cserélje.
- A készüléket csak az ajánlott párolható anyagokkal használja. Egyéb anyagok használata mérgezéshez vagy tüzesethez vezethet.
- Először a termékhez csatlakoztassa az elektromos vezeték, majd csak azután dugja be a hálózati adaptert a konnektorba.

- Az elektromos vezetékét úgy vezesse, hogy arra ne lehessen rálépni és abban ne lehessen elbotlani.



Kerülje az anyagi károk veszélyét

- Óvja a terméket a nedvességtől, a rácsöppenő és a ráfröccsenő víztől.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos vezeték ne tudjon szekrényajtók közé csípődni és ne érhesse forró felületekhez. Ez kárt tenné az elektromos vezeték szigetelésében.
- A terméket ne helyezze forró felületekre vagy azok közelébe, illetve nyílt lángokhoz közel.
- A nem kívánatos felmelegedés elkerülése érdekében működés alatt ne takarja le a hálózati adaptert vagy magát a terméket.
- Ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret.
- Kizárólag az aktuális országos előírásoknak megfelelő folyadékokat használjon.

⚠ VESZÉLY! Az illóolajjal kapcsolatos veszélyek és biztonsági tudnivalók a mellékelt ismertetőben olvashatók.

- A készülék átállításához 50 vagy 60 Hz értékre a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék automatikusan áll át 50, illetve 60 Hz-re.

● A részegységek leírása

(A, B ábra)

- 1 Gőzkifúvó nyílás
- 2 Diffúzorkúp
- 3 A víztartály fedele
- 4 Maximális betöltési szint
- 5 Víztartály LED jelzőfényvel
- 6 Hálózati adapter
- 7 Mérőpohár
- 8 Szellőzőnyílás
- 9 Tányér
- 10 ⏸ (Időzítő gomb)
- 11 ⏻ (Be-/kikapcsológomb)
- 12 ✨ (Világítás gomb)
- 13 Az időzítés kijelzései
(1h, 3h, 6h)
- 14 Aljzat (alul)
- 15 Nyíl: Öntési irány
- 16 Kiöntő

● Műszaki adatok

A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	Gyártó neve: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd. A gyártó kereskedelmi nyilvántartási száma: 9135021173 7865674J A gyártó címe: No.19, XingLin North 3rd Road, Jimei Dis- trict, Xiamen, Fujian, China
Modellazonosító:	SW-240050
Bemenő feszültség:	100-240 V~
Bemenő váltóáram frekvenciája:	50/60 Hz
Kimenő feszültség:	24 V ===
Kimenő áramerősség:	0,5 A
Kimenő teljesítmény:	12,0 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok:	83,0 %
Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél:	75,1 %

Üresjárási
üzemmódban mért
energiafogyasztás: 0,10 W
Védelmi osztály: II/□
Bemenő áram: 0,5 A
IP védelmi osztály: IP20
Elektromos vezeték (Modellazonosító:
SW-240050):
Tanúsítvány: GS (TÜV Rheinland)

● Használat előtt

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- Csomagolja ki az alkatrészeket és szabaduljon meg a csomagolóanyagoktól.
- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes és sértetlen-e!

● Kezelés

- Illesse be a hálózati adapter **6** csatlakozóját a termék alján található aljzatba **14**.
- Helyezze a terméket egy egyenletes, stabil felületre.
- Vegye le a diffúzorkúpot **2** és a víztartály fedelét **3**.
- Töltsön be vizet a mérőpohár **7** segítségével a víztartályba **5**.

① MEGJEGYZÉSEK:

- A víztartályba **5** ne töltsön a maximális betöltési szintnél **4** többet.
- A víztartály **5** űrtartalma 300 ml, a mérőpohár **7** űrtartalma 150 ml. Ezért a víztartály teljes feltöltéséhez kétszeri betöltés is szükséges.
- Adjon 5-7 csepp kívánság szerinti illóolajat a víztartályba **5**. Hogy hány cseppet ad hozzá, az függ a helyiség méretétől és a felhasználó igényeitől is.
- Tegye vissza a víztartály fedelét **3**. Helyezze vissza a diffúzorkúpot **2** a víztartályra **5**.
- Dugja be a hálózati adaptert **6** egy konnektorba.
- Bekapcsolás: Nyomja meg a **11** gombot.
A termék ekkor megkezdzi az illatos gőz kibocsátását, meghatározatlan ideig (azaz addig, amíg az összes víz el nem párolog).

- ① MEGJEGYZÉS:** Működés közben ne vegye le a diffúzorkúpot **2** vagy a víztartály fedelét **3**. Ellenkező esetben a gőz nem tud megfelelően távozni. A víztartályban **5** lévő víz kifröccsenhet, és a szellőzőnyíláson **8** keresztül a termék belsejébe juthat.

● Az időzítő használata és a gőzkibocsátás szabályozása

- Az időzítő állítása: Nyomja meg a **10** gombot (többször egymás után).

Az időzítés kijelzése 13	Működési idő
--	---------------------

Az 1h világít	1 óra
----------------------	-------

A 3h világít	3 óra
---------------------	-------

A 6h világít	6 óra
---------------------	-------

Egyik sem világít	Korlátlan
-------------------	-----------

① MEGJEGYZÉSEK:

- A termék automatikusan kikapcsol, ha a víztartályban **5** lévő víz elpárolgott.

- A működési idő kb. 12 óra, ha a víztartály **5** a maximális szintig fel van töltve.
Csak az idő állítható, a gőz kibocsátás mennyisége nem.

● A LED lámpa szabályzása


A LED lámpa **5** 14 szinkombinációban tud világítani (7 szinkombináció világosabb és sötétebb változatban).


A **12** LED **5** megnyomása

Egyszer sem	Ki
1-szer	Automatikus színátváltás 8 másodpercenként
2-szer	Statikus szinkombináció (a legutóbbi jelzés szerint)
3-szor... 15-ször	A következő statikus szinkombináció
Nyomva tartás 2 másodpercig	Ki


- Visszalépés az automatikus színváltásra: Kapcsolja ki a LED **5** gombbal, majd kapcsolja be újra.

● A termék kikapcsolása

- Kikapcsolás: Nyomja meg a  **11** gombot.
- Húzza ki a hálózati adaptert **6** a konnektorból.
- Húzza ki a hálózati adapter **6** csatlakozóját az aljzatból **14**.
- Vegye le a diffúzorkúpot **2** és a víztartály fedelét **3**.
- Öntse ki a vizet a kiöntőn **16** keresztül. Ügyeljen a nyílal jelzett öntési irányra **15** a víztartályon **5**.

 **FIGYELEM!** A károk elkerülése érdekében a vizet ne a szellőzőnyíláson **8** keresztül öntse ki.

● Tisztítás és ápolás

 **VESZÉLY! Áramütésveszély!**
A termék tisztítása előtt húzza ki a hálózati adaptert **6** a konnektorból. Soha ne érjen a hálózati adapterhez nedves vagy vizes kézzel.
A hálózati adaptert és az elektromos vezetékét tartsa mindig szárazon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- Ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret.
- A termék tisztítását egy nedves ruha segítségével végezze. Makacsabb szennyeződések esetén cseppentsen némi lágy tisztítószer a megnedvesített ruhára, majd tisztítsa meg a terméket újra.
- A tányért **9** tisztítsa meg rendszeresen egy megnedvesített fülpiszkáló segítségével.

● **Vízkötenítés**

Ha a terméken látványos vízkőlerakódások vannak, vagy ha a kiléző gőz mennyisége lecsökken, vízkőtlenítse a terméket.

- Használjon kereskedelmi forgalomban kapható, folyékony vízkőoldót.
- Töltse meg a víztartályt **5** a maximális töltési szintig **4** a vízkőoldóval.
- Hagyja állni a vízkőoldó használati útmutatójának megfelelően.

- Öntse ki a koszos vizet. Tisztítsa meg a víztartályt **5** egy puha, enyhén nedves ruha segítségével.
- A diffúzorkúpot **2** és a víztartály fedelét **3** öblítse el folyó víz alatt
- A diffúzorkúpot **2** és a víztartály fedelét **3** törölje szárazra, mielőtt azokat visszahelyezné a termékre.

● **Tárolás**

- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- A terméket tárolja száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen.

● Hibaelhárítás

● = Hiba

⊙ = Lehetséges ok

○ = Teendő

● = **A termék nem működik.**

⊙ = A víz elfogyott.

○ = Húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból. Töltsön be vizet a víztartályba [5].

● = **A gőz nem megfelelő módon távozik.**

⊙ = A víztartály [3] és a diffúzorkúp [2] összeállítása hibás.

○ = Tegye fel a víztartály fedelét [3] és a diffúzorkúpot [2] újra a víztartályra [5].

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címl oldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

 Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536








E-mail: owim@lidl.hu












Uporabljena opozorila in simboli	Stran	40
Uvod	Stran	42
Namembna uporaba	Stran	42
Obseg dobave	Stran	42
Varnostni napotki	Stran	42
Opis delov	Stran	48
Tehnični podatki	Stran	49
Priprava izdelka za uporabo	Stran	49
Uporaba	Stran	49
Časovnik in nadzor razporeditve	Stran	50
Krmiljenje LED	Stran	51
Izklop izdelka	Stran	51
Čiščenje in nega	Stran	51
Odstranjevanje vodnega kamna	Stran	52
Shranjevanje	Stran	52
Odpravljanje napak	Stran	53
Odstranjevanje	Stran	53
Garancijski list	Stran	54

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Preberite navodila za uporabo
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Izmenični tok/napetost
			Enosmerni tok/ - napetost
		Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.	W	Vat
		A	Amperi (jakost toka)
			Simbol za izdelek z zaščitnim razredom II.

	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.		Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
			Polarnost izhodnega priključka
IP20	Zaščita pred prodorom trdnih predmetov ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Najvišja nazivna temperatura okolice
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.		Varnostni transformator kratkega stika
			Stikalni napajalnik SMPS
	Za ETERIČNO OLJE – SIVKA: Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči.		Za ETERIČNO OLJE – ČAJEVEC: Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
	Za ETERIČNO OLJE – ČAJEVEC: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože.		

AROMA RAZPRŠILNIK

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Namembna uporaba**

Ta izdelek je namenjen osveževanju zraka in vlaženju v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za druge namene. Izdelek je namenjen uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne v komercialne namene. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

● **Obseg dobave**

Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, ali je dobava popolna in da so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

(Sl. A, B)

- 1x Aroma razpršilnik
- 1x Omrežni adapter
- 1x Merilna posoda
- 2x Aromatično olje
- 1x Letak aromatičnih olj
- 1x Navodila za uporabo



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILJI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

V primeru poškodb zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo se garancija izniči! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! V primeru premoženjske škode ali telesne poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

**⚠ NEVARNOST
SMRTI IN NESREČ
ZA DOJENČKE IN
OTROKE!**

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve.

Otroci pogosto podcenjujejo povezane nevarnosti.

Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če jih nadzira druga oseba ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



Izogibajte se nevarnosti električnega udara

⚠ OPOZORILO! Izdelek naj bo vedno suh.

⚠ OPOZORILO! Če izdelek pade v vodo, nemudoma odklopite napajalnik iz vtičnice, preden se dotaknete vode.

⚠ OPOZORILO!

Omrežnega adapterja se nikoli ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami.


⚠ OPOZORILO! Izdelka ali napajalnega kabla in napajalnika nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine in jih nikoli ne izpirajte pod tekočo vodo.

- Za dodatno zaščito se priporoča vgradnja zaščitnega stikala za diferenčni tok v električnem tokokrogu kopalnice, katerega nazivni preostali tok ne presega 30 mA. Za pomoč vprašajte svojega inštalaterja.

- Za napajanje uporabljajte samo priloženi originalni napajalnik.
- Omrežni adapter izvalcite iz vtičnice
 - če se pojavi okvara,
 - pred čiščenjem izdelka,
 - med nevihto,
 - pred čiščenjem polnjenjem/praznjenjem posode za vodo in
 - po vsaki uporabi.Pri tem odklopite napajalnik neposredno iz zidne vtičnice in ga ne vlecite za napajalni kabel.



Izogibajte se nevarnosti poškodb

- Izdelek postavite samo na ravne površine, tako da se ne more prevrniti.
- Nikoli ne nagnite ali izpraznite izdelka med delovanjem.
- Izdelka ne izpraznite preko prezračevalne reže .
- Izdelka ne uporabljajte, če so vidne zunanje poškodbe. Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan.
- Če tekočina pride v izdelek, jo pred ponovno uporabo preverite.

- Če ugotovite, da je napajalni kabel, napajalnik, ohišje ali druga komponenta poškodovana, izdelka ne uporabljajte.
- Popravila naj opravi samo strokovnjak. Neustrezna popravila lahko povzročijo veliko tveganje za uporabnika.
- Svetilo v tem izdelku lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov servisni partner ali podobna usposobljena oseba.
- Na napravi ne uporabljajte poškodovanih priključkov, saj imajo lahko ostre robove.
- Pokvarjene dele morate vedno zamenjati z originalnimi nadomestnimi deli.
- Napravo lahko uporabljate samo s priporočenim sredstvom, ki ga želite izpariti. Uporaba drugih snovi lahko povzroči zastrupitev ali nevarnost požara.
- Napajalni kabel priključite na napravo, preden priključite napajalnik v električno vtičnico.

- Omrežni kabel postavite tako, da na njega ne bo kdo pomotoma stopil ali se ob njega spotaknil.



Izogibajte se materialni škodi

- Izdelek zaščitite pred vlago, kapljanjem vode in vodnimi brizgi.
- Pazite, da napajalnega kabla ne stisnete na vrata omarice ali ga povlečete čez vroče površine. Ti lahko namreč poškodujejo izolacijo električnega kabla.
- Izdelka ne postavljajte na vroče površine, blizu vročih površin ali blizu odprtega ognja.
- Da bi se izognili neželenemu segrevanju, ne uporabljajte napajalnika ali izdelka med uporabo.
- Ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev.
- Uporabljajte samo tekočine, ki ustrezajo ustreznim nacionalnim zdravstvenim predpisom.


NEVARNOST!

Nevarnost in previdnostne informacije o aromatičnem olju najdete v priloženem navodilu.

- Za nastavitev izdelka na 50 ali 60 Hz niso potrebni nobeni ukrepi uporabnika. Izdelek se samodejno prilagodi na 50 ali 60 Hz.


● **Opis delov**

(Sl. A, B)

- 1 Izhod za paro
- 2 Difuzijski stožec
- 3 Pokrov posode za vodo
- 4 Največja zmogljivost
- 5 Posoda za vodo z lučko LED
- 6 Omrežni adapter
- 7 Merilna posoda
- 8 Prezračevalna reža
- 9 Plošča
- 10  (tipka časovnika)
- 11  (tipka za vklop/izklop)
- 12  (tipka za luč)
- 13 Prikaz nastavitve časovnika
(1h, 3h, 6h)
- 14 Vtičnica (spodnja stran)
- 15 Puščica: Litje
- 16 Odtok

● Tehnični podatki

Naziv proizvajalca ali blagovna znamka, številka vpisa v register gospodarskih družb in naslov	Ime proizvajalca: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd. Številka proizvajalca vpisa v register gospodarskih družb: 91350211737865674J Naslov proizvajalca: No.19, XingLin North 3rd Road, Jimei District, Xiamen, Fujian, China
Identifikacijska oznaka modela:	SW-240050
Vhodna napetost:	100–240 V~
Frekvenca vhodne izmenične napetosti:	50/60 Hz
Izhodna napetost:	24 V 
Izhodni tok:	0,5 A
Izhodna moč:	12,0 W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju:	83,0 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %):	75,1 %

Poraba energije v stanju brez obremenitve:	0,10 W
Zaščitni razred:	II/ 
Vhodni tok:	0,5 A
IP zaščita:	IP20







Napajalnik (Identifikacijska oznaka modela: SW-240050):
Certifikat: GS (TÜV Rheinland)

● Priprava izdelka za uporabo


① **OPOMBA:**

- Vse dele morate odstraniti iz embalaže, embalažni material morate popolnoma odstraniti.
- Preverite, ali je vsebina pakiranja popolna in nepoškodovana!

● Uporaba

- Kabelski vtič omrežnega adapterja  vstavite v vtičnico  na dnu izdelka.
- Izdelek postavite na ravno in stabilno površino.
- Odstranite difuzijski stožec  in pokrov posode za vodo .
- Posodo za vodo  napolnite z merilno posodo .

i OPOMBA:

- Posode za vodo [5] ne polnite preko največje zmogljivosti [4].
- Kapaciteta posode za vodo je [5] 300 ml, merilne posode pa [7] 150 ml. Zato sta za popolno polnjenje posode za vodo potrebna 2 prelivanja.
- V posodo za vodo [5] dajte 5 do 7 kapljic zelenega eteričnega olja. Število kapljic je odvisno od velikosti sobe in uporabniških nastavitev.
- Zamenjajte pokrov posode za vodo [3]. Znova namestite difuzijski stožec [2] na posodo za vodo [5].
- Omrežni adapter [6] povežite z vičnico.
- Vkllop: Pritisnite  [11].
Izdelek deluje z dostavo dišečih dimov in neomejeno življenjsko dobo (ali dokler se ne porabi vsa voda).

- i OPOMBA:** Med delovanjem ne odstranjajte difuzijskega stožca [2] ali pokrova posode za vodo [3]. V nasprotnem primeru se vonj ne more pravilno razporediti. Voda v posodi za vodo [5] lahko izteka in prehaja skozi prezračevalno režo [8] v notranjost izdelka.

● Časovnik in nadzor razporeditve

- Spremeni časovnik: Pritisnite  [10] (večkrat).

Prikaz nastavitve Čas časovnika [13] delovanja

1h sveti	1 ura
3h sveti	3 ure
6h sveti	6 ure
Vsi	Neomejeno

i OPOMBA:

- Izdelek se samodejno izklopi takoj, ko je voda v posodi za vodo [5] porabljena.

- Čas delovanja je približno 12 ur, če je voda napolnjena do najvišjega nivoja posode za vodo [5].
Nastavite lahko le čas, ne pa tudi količine meglice.

● Krmiljenje LED

LED [5] je lahko osvetljena v 14 barvnih kombinacijah (7 barvnih kombinacij s svetlimi in temnimi različicami).

Pritisnite ✨ [12] **LED** [5]

0x	Izklop
1x	Samodejna sprememba barve vsakih 8 sekund
2x	Statična barvna kombinacija (zadnje prikazano)
3x ... 15x	Naslednja statična barvna kombinacija

Držite pritisnjeno
2 sekunde

Izklop

- Preklopi nazaj na samodejni način spreminjanja barve: Izklopite LED [5] in nato ponovno vklopite.

● Izklop izdelka

- Izklop: Pritisnite [11].
- Omrežni adapter [6] izključite iz omrežne vtičnice.
- Odklopite kabelski vtič omrežnega adapterja [6] iz vtičnice [14].
- Odstranite difuzijski stožec [2] in pokrov posode za vodo [3].
- Vlijte vodo skozi odtok [16]. Pazite na puščico v smeri litja [15] na posodi za vodo [5].

⚠ POZOR! Da bi se izognili poškodbam, vode ne polijte skozi prezračevalno režo [8].

● Čiščenje in nega

⚠ NEVARNOST! Nevarnost električnega udara! Pred pričetkom čiščenja izdelka izvlcite omrežni adapter [6] iz vtičnice. Omrežnega adapterja se nikoli ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami. Napajalnik in napajalni kabel naj bo vedno suh.

- ⚠ OPOZORILO!** Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne držite pod tekočo vodo.
- Ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev.
 - Očistite izdelek z vlažno krpo. Za trdovratno umazanijo na navlaženo krpo uporabite nekaj kapljic blagega čistilnega sredstva in izdelek ponovno očistite.
 - Redno čistite ploščo **9** z rahlo vlažno bombažno palčko.

● **Odstranjevanje vodnega kamna**

Če so vidne usedline ali če je sprostitev pare omejena, odstranite prah.

- Uporabite komercialno razpoložljivo sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.
- Posodo za vodo **5** napolnite do največje zmogljivosti **4** s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.
- Počakajte na navodila za odstranjevanje vodnega kamna.

- Izlijte umazano vodo. Posodo za vodo **5** očistite z mehko, rahlo navlaženo krpo.
- S tekočo vodo sperite difuzijski stožec **2** in pokrov posode za vodo **3**
- Preden ponovno položite difuzijski stožec **2** in pokrov posode za vodo **3** na izdelek, jih dobro osušite.

● **Shranjevanje**

- Ko izdelka ne uporabljate, ga skladiščite v originalni embalaži.
- Izdelek shranjujte na suhem mestu in izven dosega otrok.

● Odpravljanje napak

● = **Napaka**

⊙ = Morebitni vzrok

○ = Delovanje

● = **Izdelek ne deluje.**

⊙ = Voda se je porabila.

○ = Izdelek odklopite iz vtičnice.

Napolnite vodo v posodo za vodo

5.

● = **Meglice ni mogoče pravilno razdeliti.**

⊙ = Pokrov posode za vodo **3** in difuzijski stožec **2** nista pravilno sestavljena.

○ = Zamenjajte pokrov posode za vodo **3** in difuzijski stožec **2** na posodi za vodo **5**.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjске odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in

uporabi izdelka.

5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrдіlo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis



Servis Slovenija

Tel.: 080082034








E-Mail: owim@lidl.si












Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	57
Úvod	Strana	59
Použití v souladu s určením	Strana	59
Rozsah dodávky	Strana	59
Bezpečnostní pokyny	Strana	59
Popis dílů	Strana	65
Technické údaje	Strana	66
Před použitím	Strana	66
Obsluha	Strana	66
Ovládání časovače a vyprazdňování	Strana	67
Ovládání LED	Strana	68
Vypněte výrobek	Strana	68
Čištění a péče	Strana	68
Odstraňování vodního kamene	Strana	69
Skladování	Strana	69
Odstraňování poruch	Strana	70
Zlikvidování	Strana	70
Záruka	Strana	71

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Přečtěte si návod na obsluhu
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Střídavý proud/napětí
			Stejnoseměrný proud/napětí
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.	Hz	Hertz (síťová frekvence)
		W	Watt
		A	Ampér (Intenzita proudu)
			Symbol pro výrobek ochranné třídy II.

	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.		Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
			
IP20	Ochrana proti vniknutí pevných předmětů ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Nejvyšší jmenovitá teplota okolí
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.		Bezpečnostní transformátor odolný vůči zkratování
			
	Pro ÉTERICKÝ OLEJ – LEVANDULE: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí.		Pro ÉTERICKÝ OLEJ – ČAJOVNÍK: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
	Pro ÉTERICKÝ OLEJ – ČAJOVNÍK: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci.		

AROMA DIFUZÉR

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití v souladu s určením**

Tento výrobek je určen pro osvěžení vzduchu a zvlhčování v uzavřených prostorech.

Výrobek nepoužívejte pro žádné jiné účely.

Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● **Rozsah dodávky**

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

(Obr. A, B)

- 1x Aroma difuzér
- 1x Síťový adaptér
- 1x Odměrka
- 2x Aromatický olej
- 1x Leták aromatického oleje
- 1x Návod na obsluhu



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

**⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA
A NEHOD PRO
KOJENCE A DĚTI!**

Nenechte děti nikdy hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení.

Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nějaké osoby nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.

Děti si nesmí s výrobkem hrát.

Práce čištění a údržby nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.



Zabraňte úrazům elektrickým proudem

⚠ VAROVÁNÍ! Udržujte výrobek vždy v suchém stavu.

⚠ VAROVÁNÍ! Když výrobek padne do vody, ihned vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nedotýkejte se síťového adaptéru nikdy vlhkýma nebo mokřýma rukama.


⚠ VAROVÁNÍ! Výrobek, síťový kabel a síťový adaptér nikdy neponořujte do vody nebo do jiných kapalin a nikdy je neoplachujte pod tekoucí vodou.

- Pro zvýšenou ochranu v elektrickém obvodu koupelny se doporučuje instalovat proudový chránič, jehož jmenovitý reziduální proud nepřesahuje 30 mA. Poproste svého instalatéra o pomoc.

- K napájení používejte pouze originální síťový adaptér dodávaný spolu s přístrojem.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky
 - když dojde k poruše,
 - před čištěním výrobku,
 - za bouřky,
 - před plněním/ vyprazdňováním nádržky na vodu a
 - po každém použití.Pokud tak učiníte, odpojte síťový adaptér přímo ze zásuvky a netáhejte ho za síťový kabel.



Zabránit nebezpečím zranění

- Umísťujte výrobek pouze na rovné plochy, aby se nemohl převrhnout.
- Nikdy výrobek nenaklánějte ani nevyprazdňujte, když je v provozu.
- Nevyprazdňujte výrobek přes odvětrávací šěrbinu .
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje příznaky viditelného vnějšího poškození. Poškozený výrobek nepoužívejte.
- Pokud se tekutina dostane do výrobku, zkontrolujte to před dalším použitím.

- Pokud zjistíte, že je napájecí kabel, síťový adaptér, skříň nebo jiná část poškozena, nesmí být výrobek nadále používán.
- Opravy by měly být prováděny výhradně odborníkem. Neodborné opravy mohou vést k významným nebezpečím pro uživatele.
- Svítidla obsažená v tomto výrobku smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisních partneři nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívejte vadné nástavce na výrobku, neboť ty mohou mít ostré hrany.
- Vadné díly musí být vždy nahrazeny originálními náhradními díly.
- Přístroj může být použit pouze s doporučeným prostředkem, který se odpařuje. Použití jiných látek může způsobit otravu nebo nebezpečí požáru.
- Před připojením síťového adaptéru do zásuvky spojte napájecí kabel s výrobkem.

- Síťový kabel ved'te tak, aby na něj nemohl nikdo stoupnout nebo o něj nikdo nemohl zakopnout.



Zabránění věcným škodám

- Chraňte výrobek před vlhkostí, vodními kapkami a stříkající vodou.
- Dávejte pozor na to, aby síťový kabel nebyl sevřen ve dveřích skříní nebo nebyl tažen po horkých površích. To by mohlo poškodit izolaci síťového kabelu.
- Neumisťujte výrobek na horké plochy, do blízkosti horkých ploch nebo v blízkosti otevřeného ohně.
- Aby se zabránilo nežádoucímu zahřívání, nezakrývejte ani síťový adaptér ani výrobek pokrytí během používání.
- Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Používejte pouze kapaliny, které jsou v souladu s národními hygienickými normami.

- ⚠ NEBEZPEČÍ!** Pokyny pro rizika a opatrnost pro aromatický olej najdete v přiloženém letáku.
- Ze strany uživatele nejsou zapotřebí žádná opatření, aby se výrobek nastavil na 50 nebo 60 Hz. Výrobek se automaticky nastaví na 50 nebo 60 Hz.

● Popis dílů

(Obr. A, B)

- 1 Výstup páry
- 2 Difuzní kužel
- 3 Kryt nádržky na vodu
- 4 Maximální náplň
- 5 Nádržka na vodu s LED
- 6 Síťový adaptér
- 7 Odměrka
- 8 Odvětrávací šterbina
- 9 Deska
- 10  (Tlačítko časovače)
- 11  (Tlačítko Zap/Vyp)
- 12  (Světelné tlačítko)
- 13 Indikace nastavení časovače
(1h, 3h, 6h)
- 14 Zástrčka (spodní strana)
- 15 Šipka: Směr nalévání
- 16 Výlevka

● Technické údaje

Název výrobce
nebo ochranná
známka, obchodní
registrační číslo a
adresa

Jméno výrobce: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.
Číslo výrobce v obchodním rejstříku: 9135021173
7865674J

Adresa výrobce:
Č.19, Xinglin North
3rd Road, Jimei District, Xiamen, Fujian,
Čína

Identifikační značka
modelu: SW-240050
Vstupní napětí: 100–240 V~
Vstupní frekvence
střídavého proudu: 50/60 Hz
Výstupní napětí: 24 V $\overline{=}$
Výstupní proud: 0,5 A
Výstupní výkon: 12,0 W
Průměrná účinnost v
aktivním režimu: 83,0 %
Účinnost při malém
zatížení (10 %): 75,1 %

Spotřeba energie ve
stavu bez zátěže: 0,10 W
Ochranná třída: II/□
Vstupní proud: 0,5 A
Druh ochrany IP: IP20
Síťový adaptér (identifikační značka
modelu: SW-240050):
Certifikace: GS (TÜV Rheinland)

● Před použitím


❗ UPOZORNĚNÍ:

- Všechny části musí být rozbaleny a obalový materiál musí být zcela odstraněn.
- Ověřte, prosím, že je obsah balení kompletní a není poškozen!

● Obsluha


- Veďte konektor kabelu síťového adaptéru **6** do zástrčky **14**, ve spodní části výrobku.
- Postavte výrobek na rovný stabilní povrch.
- Odstraňte difuzní kužel **2** a kryt nádržky na vodu **3**.
- Naplňte odměrkou **7** vodu z vodovodu do nádržky na vodu **5**.

i UPOZORNĚNÍ:

- Neplňte nádržku na vodu [5] nad maximální náplň [4].
- Nádržka na vodu [5] obsahuje 300 ml a odměrka [7] obsahuje 150 ml. Proto je nutné 2násobně vylítí, aby se nádržka na vodu zcela zaplnila.
- Dejte 5 až 7 kapek požadovaného éterického oleje do nádržky na vodu [5]. Počet kapek závisí na velikosti místnosti a uživatelských preferencích.
- Vložte kryt nádržky na vodu [3] zase zpět. Položte difuzní kužel [2] zpět na nádržku na vodu [5].
- Spojte síťový adaptér [6] se zásuvkou.
- Zapnutí: Stlačte  [11].
Výrobek se provozuje s vonící vypouštěnou mlha a neomezeným trváním provozu (nebo až je spotřebována veškerá voda).

- ### **i UPOZORNĚNÍ:** Neodstraňujte během provozu difuzní kužel [2] nebo kryt nádržky na vodu [3]. V opačném případě nemůže být voňavá mlha řádně generována. Voda v nádržce na vodu [5] může vystříknout a dostat se odvětrávací štěrbinou [8] do vnitřního prostoru výrobku.

● Ovládání časovače a vyprazdňování

- Změnit časovač: Stlačte  [10] (opakovaně).

Indikace nastavení časovače [13]	Doba provozu
1h svítí	1 hodina
3h svítí	3 hodiny
6h svítí	6 hodin
Vše vypnuto	Neomezeně

i UPOZORNĚNÍ:

- Výrobek se automaticky vypne, jakmile je spotřebována voda ve nádržce na vodu [5].

- Provozní doba je asi 12 hodin, pokud voda naplněna po nejvyšší úroveň nádržky na vodu [5].
Může to být nastaven jen čas, ale ne množství mlhy.

● Ovládání LED

LED dioda [5] může svítit ve 14 barevných kombinacích (7 barevných kombinací vždy ve světlé a tmavé verzi).

Stlačit ✨ [12]	LED [5]
0 x	Vyp
1 x	Automatická změna barvy každých 8 sekund
2 x	Statická barevná kombinace (naposled zobrazená)
3x ... 15x	Další statická barevná kombinace

Podržet stlačené
po dobu 2 sekund Vyp

- Přepnout zpět do režimu automatické změny barev: Vypněte a potom opět zapněte LED [5].

● Vypněte výrobek

- Vypnutí: Stlačte tlačítko [11].
- Vytáhněte síťový adaptér [6] ze zásuvky.
- Vytáhněte konektor kabelu síťového adaptéru [6] ven ze zástrčky [14].
- Odstraňte difuzní kužel [2] a kryt nádržky na vodu [3].
- Vylijte vodu přes výlevku [16]. Dávejte pozor na šipku ve směru vylévání [15] na nádržce na vodu [5].

⚠ VÝSTRAHA! Aby se zabránilo poškození, nevylévejte vodu ven přes odvětrávací štěrbinu [8].

● Čištění a péče

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Vytáhněte vždy síťový adaptér [6] ze zásuvky před čištěním výrobku. Nedotýkejte se síťového adaptéru nikdy vlhkými nebo mokřými rukama. Udržuje síťový adaptér a napájecí kabel stále suché.

⚠ VAROVÁNÍ! Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

- Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte vlhkou utěrkou. Pro tvrdší znečištění použijte několik kapek mírného čisticího prostředku na navlhčeném hadříku a znovu výrobek očistěte.
- Čistěte desku **9** pravidelně lehce navlhčenou vatovou tyčinkou.

● **Odstraňování vodního kamene**

Odstraňte vodní kámen z výrobku, pokud se objeví viditelné usazeniny, nebo v případě, že je omezen výdej páry.

- Použijte v obchodě běžné prostředky na odstraňování vodního kamene.
- Naplňte nádržku na vodu **5** až po maximální náplň **4** odstraňovačem vodního kamene.
- Čekejte podle pokynů pro odstraňovač vodního kamene.

- Špinavou vodu vylijte. Nádržku na vodu **5** čistěte měkkým lehce navlhčeným hadříkem.
- Opláchněte difuzní kužel **2** a kryt nádržky na vodu **3** tekoucí vodou
- Vysušte difuzní kužel **2** a kryt nádržky na vodu **3** předtím, než je dáte zpět na výrobek.

● **Skladování**

- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.

● **Odstraňování poruch**

● = **Chyba**

⊙ = Možná příčina

○ = Akce

● = **Výrobek nefunguje.**

⊙ = Voda je spotřebována.

○ = Oddělte přístroj od zásuvky. Naplňte opět vodu do nádržky na vodu [5].

● = **Voňavou mlhu nelze řádně generovat.**

⊙ = Kryt nádržky na vodu [3] a difuzní kužel [2] nejsou správně smontovány.

○ = Nasadíte kryt nádržky na vodu [3] a difuzní kužel [2] znovu na nádržku na vodu [5].

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu.

Logo Trimán platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632








E-Mail: owim@lidl.cz









Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	73
Úvod	Strana	75
Používanie v súlade s určením	Strana	75
Rozsah dodávky	Strana	75
Bezpečnostné upozornenia	Strana	75
Popis súčiastok	Strana	81
Technické údaje	Strana	82
Pred použitím	Strana	82
Obsluha	Strana	82
Ovládanie časovača a výstupu	Strana	83
Ovládanie LED	Strana	84
Vypnutie produktu	Strana	84
Čistenie a starostlivosť	Strana	84
Odstránenie vodného kameňa	Strana	85
Skladovanie	Strana	85
Odstránenie porúch	Strana	86
Likvidácia	Strana	86
Záruka	Strana	87

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Prečítajte si návod na používanie
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		Striedavý prúd/striedavé napätie
			Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
		Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.	W	Watt
		A	Ampér (prúdová intenzita)
			Symbol pre produkt s triedou ochrany II.

	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.		Produkt používajte len v suchých interiéroch.
			Polarita výstupnej svorky
IP20	Ochrana proti prieniku pevných predmetov ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)		Maximálna menovitá teplota okolia
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu
			SMPS spínacia sieťová časť
	Pre ÉTERICKÝ OLEJ – LEVANDUĽOVÝ: Môže vyvolať alergickú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Pre ÉTERICKÝ OLEJ – ČAJOVNÍKOVÝ: Dráždi kožu. Môže vyvolať alergickú reakciu.		Pre ÉTERICKÝ OLEJ – ČAJOVNÍKOVÝ: Môže byť smrteľný po požití a po vdýchnutí do dýchacích ciest.
			Hmatový symbol nebezpečenstva pre zrakovo postihnuté osoby

AROMATICKÝ DIFUZÉR

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Používanie v súlade s určením**

Tento produkt je určený na osvieženie a zvlhčenie vzduchu v uzatvorených priestoroch. Nepoužívajte produkt na žiadne iné účely. Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● **Rozsah dodávky**

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

(Obr. A, B)

- 1x Aromatický difuzér
- 1x Napájací adaptér
- 1x Odmerka
- 2x Éterický olej
- 1x Poznámkový list o éterickom oleji
- 1x Návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM
PRODUKTU SA
OBOZNÁMTE
SO VŠETKÝMI
BEZPEČNOSTNÝMI
UPOZORNENIAMÍ A
POKYNMI NA POUŽITIE!
KEĎ BUDETE TENTO
PRODUKT ODOVZDÁVAŤ
ĎALEJ, ODOVZDAJTE
AJ KOMPLETNÚ
DOKUMENTÁCIU K
PRODUKTU!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

**⚠ NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA
A ÚRAZU PRE
DOJČATÁ A DETI!**

Deti nikdy nenechajte bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistiace a údržbárske práce nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte zásahu elektrickým prúdom

- ⚠ **VÝSTRAHA!** Produkt udržiavajte suchý.
- ⚠ **VÝSTRAHA!** Keď produkt spadne do vody, okamžite odpojte napájací adaptér zo zásuvky ešte predtým, ako sa dotknete vody.

⚠ **VÝSTRAHA!**

Napájacieho adaptéra sa nikdy nedotýkajte vlhkými alebo mokrymi rukami.

- ⚠ **VÝSTRAHA!** Produkt ani napájací kábel a napájací adaptér nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín a neoplachujte ich pod tečúcou vodou.
- Na dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického obvodu v kúpeľni nainštalovať prúdový chránič, ktorého menovitý zbiehavý prúd neprekročí 30 mA. Požiadajte o pomoc svojho elektrikára.

- Na zapojenie do napájania použite iba originálny napájací adaptér, ktorý sa nachádza v balení.
- Napájací adaptér vytiahnite zo zásuvky
 - ak sa vyskytne porucha,
 - skôr ako budete produkt čistiť,
 - počas búrky,
 - pred plnením/ vyprázdnením nádrže na vodu a
 - po každom použití.Ak to ak urobíte, vytiahnite napájací adaptér priamo zo zásuvky a neťahajte ho za kábel.



Zabráňte vzniku nebezpečenstva poranenia

- Produkt umiestnite na plochý povrch tak, aby sa neprevrátil.
- Produkt nenakláňajte a nevyprázdňujte, keď je v prevádzke.
- Produkt nevyprázdňujte cez ventilačnú štrbinu **8**.
- Produkt nepoužívajte, ak vykazuje viditeľné známky vonkajšieho poškodenia. Nepoužívajte poškodený produkt.
- Ak sa do produktu dostala tekutina, pred ďalším použitím ho skontrolujte.

- Keď zistíte, že napájací kábel, napájací adaptér, teleso alebo iná časť boli poškodené, nesmie sa produkt viac používať.
- Opravy by mali vykonávať výlučne experti. Neodborne vykonané opravy môžu viesť k značným nebezpečenstvám pre používateľa.
- Osvetľovací prostriedok, ktorý je pribalený k tomuto produktu, smie meniť iba výrobca alebo jeho servisný partner alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- Nepoužívajte poškodené nastavce na produkte, pretože tie môžu mať ostré hrany.
- Chybné diely musia byť vymenené vždy za originálne náhradné diely.
- Prístroj je možné používať iba s odporúčaným prostriedkami, ktoré sa vyparujú. Použitie iných substancií môže spôsobiť intoxikáciu alebo nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- Napájací kábel zapojte do produktu predtým, ako zapojíte napájací adaptér do zásuvky.

- Napájací kábel položte tak, aby na neho nikto nestúpал alebo sa o neho nikto nepotkol.



Zabráňte vzniku vecných škôd

- Produkt chráňte pred vlhkosťou, kvapkami vody a striekajúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezasekol na dverách skrine a nebol vedený po horúcich povrchoch. To by mohlo poškodiť izoláciu napájacieho kábla.
- Produkt neumiestňujte na horúce povrchy, do blízkosti horúcich povrchov alebo do blízkosti otvoreného ohňa.
- Aby sa zabránilo neželanému ohrevu, tak napájací adaptér ani produkt počas používania nezakrývajte.
- Nepoužívajte leptavé alebo drsné čistiace prostriedky.
- Používajte výlučne kvapaliny, ktoré zodpovedajú národným predpisom o zdraví.




NEBEZPEČENSTVO!

Upozornenia na riziká a bezpečnostné upozornenia k éterickým olejom nájdete v priloženej dokumentácii.

- Na strane používateľa sa nevyžaduje žiadna činnosť pri nastavovaní produktu na 50 alebo 60 Hz. Produkt sa na 50 resp. 60 Hz nastaví automaticky.

● **Popis súčastok**

(obr. A, B)

- 1 Výstup pary
- 2 Kužel difúzéra
- 3 Kryt nádrže na vodu
- 4 Maximálne plniace množstvo
- 5 Nádrž na vodu s LED
- 6 Napájací adaptér
- 7 Odmerka
- 8 Ventilačná štrbina
- 9 Doska
- 10  (tlačidlo časovača)
- 11  (tlačidlo pre zapnutie a vypnutie)
- 12  (tlačidlo pre svetlo)
- 13 Ukazovateľ nastavenia časovača
(1h, 3h, 6h)
- 14 Zásuvka (spodná strana)
- 15 Šípka: Smer vylievania
- 16 Výtokový otvor

● Technické údaje

Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	Názov výrobcu: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd. Číslo výrobcu v OR: 9135021173 7865674J Adresa výrobcu: No.19, XingLin North 3rd Road, Jimei District, Xiamen, Fujian, Čína
Identifikačný kód modelu:	SW-240050
Vstupné napätie:	100–240 V~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu:	50/60 Hz
Výstupné napätie:	24 V \equiv
Výstupný prúd:	0,5 A
Výstupný výkon:	12,0 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime:	83,0 %
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %):	75,1 %

Spotreba energie v

stave bez záťaže: 0,10 W

Trieda ochrany: II/□

Vstupný prúd: 0,5 A

IP druh ochrany: IP20

Napájací adaptér (identifikačný kód modelu: SW-240050):

Certifikát: GS (TÜV Rheinland)

● Pred použitím


i **UPOZORNENIA:**

- Všetky časti musia byť rozbalené a obalový materiál musí byť úplne odstránený.
- Skontrolujte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!

● Obsluha


- Zástrčku napájacieho adaptéra **6** zapojte do zásuvky **14** na spodnej strane produktu.
- Produkt postavte na rovný a stabilný povrch.
- Odstráňte kužeľ difuzéra **2** a kryt nádrže na vodu **3**.
- Pomocou odmerky **7** naplňte nádrž na vodu **5** vodou z vodovodu.

i UPOZORNENIA:

- Nádrž na vodu [5] nepĺňte viac ako je maximálne plniace množstvo [4].
- Nádrž na vodu [5] má kapacitu 300 ml a odmerka [7] takmer 150 ml. Preto je potrebné naliať vodu dvakrát, ak chcete naplniť celú nádrž na vodu.
- Nakvapkajte 5 až 7 kvapiek vami požadovaného éterického oleja do nádrže s vodou [5]. Počet kvapiek závisí od rozlohy miestnosti a želania používateľa.
- Znova nasadíte kryt nádrže na vodu [3]. Kužel difuzéra [2] znova namontujte na nádrž na vodu [5].
- Napájací adaptér [6] zapojte do zásuvky.
- Zapnutie: Stlačte  [11].
Z produktu vystupuje para zmiešaná s éterickým olejom počas neobmedzenej dĺžky používania (alebo až sa spotrebuje celá náplň vody).

- i UPOZORNENIE:** Počas prevádzky neodstraňujte kužel difuzéra [2] alebo kryt nádrže na vodu [3]. V opačnom prípade nemôže riadne unikaf aromatická hmla. Voda z nádrže na vodu [5] môže vystreknúť, následne sa môže dostať cez ventilačnú štrbinu [8] do vnútra produktu.

● Ovládanie časovača a výstupu

- Zmena nastavenia časovača: Stláčajte  [10] (opakovane).

Ukazovateľ nastavenia časovača [13]	Prevádzkový čas
1 h svieti	1 hodina
3 h svieti	3 hodiny
6 h svieti	6 hodín
Všetko vypnuté	Bez obmedzenia

i UPOZORNENIA:

- Produkt sa vypne automaticky, keď sa spotrebuje voda v nádrži na vodu [5].

- Prevádzkový čas je približne 12 hodín, ak naplníte nádrž na vodu [5] až po maximálnu kapacitu. Je možné nastaviť čas, nie však objem hmly.

● Ovládanie LED

LED [5] môže svietiť v 14 farebných kombináciách (7 kombinácií farieb vždy vo svetlejšej a tmavšej verzii).


Stlačte ✨ [12] LED [5]

0 x	Vyp.
1 x	Automatická zmena farby každých 8 sekúnd
2 x	Statická kombinácia farieb (posledná zobrazená)
3 x ... 15 x	Ďalšia statická kombinácia farieb

Držať stlačené
2 sekundy Vyp.

- Prepnutie naspäť do režimu automatickej zmeny farby: LED [5] vypnite a znova zapnite.

● Vypnutie produktu

- Vypnutie: Stlačte  [11].
- Napájací adaptér [6] vypnite zo zásuvky.
- Zástrčku napájacieho adaptéra [6] odpojte zo zásuvky [14].
- Odstráňte kužel difuzéra [2] a kryt nádrže na vodu [3].
- Vodu vylejte cez výtokový otvor [16]. Dávajte pozor na šípku smeru vylievania [15] na nádrži na vodu [5].

⚠ OPATRNE! Aby sa predišlo škodám, vodu nevylievajte cez ventilačnú štrbinu [8].

● Čistenie a starostlivosť

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Napájací adaptér [6] vždy pred čistením produktu odpojte zo zásuvky. Napájacieho adaptéra sa nikdy nedotýkajte vlhkými alebo mokrymi rukami. Napájací adaptér a kábel musia byť vždy suché.

⚠ VÝSTRAHA! Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

- Nepoužívajte leptavé alebo drsné čistiace prostriedky.
- Produkt vyčistíte vlhkou handrou. Pri silnom znečistení použite navlhčenú handričku s niekoľkými kvapkami jemného čistiaceho prostriedku a produkt vyčistíte.
- Dosku **9** čistíte pravidelne mierne navlhčenými vatovými tyčinkami.

● **Odstránenie vodného kameňa**

Z produktu odstráňte vodný kameň, keď vidíte vápenaté usadeniny alebo keď sa znížil výstup pary.

- Na odstránenie vodného kameňa použite bežne dostupný tekutý prostriedok.
- Nádrž na vodu **5** naplňte na maximálne plniace množstvo **4** prostriedkom na odstránenie vodného kameňa.
- Počkajte podľa pokynov pre daný prostriedok.

- Špinavú vodu vylejte. Nádrž na vodu **5** utrite mäkkou, mierne navlhčenou handrou.
- Kužeľ difuzéra **2** a kryt nádrže na vodu **3** opláchnite pod tečúcou vodou
- Pred opätovným nasadením na produkt musíte kužeľ difuzéra **2** a kryt nádrže na vodu **3** nechať uschnúť.

● **Skladovanie**

- Keď produkt nepoužívate, uchovávajte ho v originálnom balení.
- Produkt odložte na suché miesto mimo dosahu detí.

● **Odstránenie porúch**

● = **Chyba**

⊙ = Možná príčina

○ = Činnosť

● = **Produkt nefunguje.**

⊙ = Voda sa spotrebovala.

○ = Produkt odpojte zo zásuvky. Do nádrže na vodu [5] naplňte vodu.

● = **Nie je možný riadny výstup pary.**

⊙ = Kryt nádrže na vodu [3] a kužel difuzéra [2] nie sú riadne zložené.

○ = Kryt nádrže na vodu [3] a kužel difuzéra [2] znova nainštalujte na nádrž na vodu [5].

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:
1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158








E-pošta: owim@lidl.sk







Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 90
Einleitung	Seite 92
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 92
Lieferumfang	Seite 92
Sicherheitshinweise	Seite 92
Teilebeschreibung	Seite 98
Technische Daten	Seite 99
Vor der Verwendung	Seite 99
Bedienung	Seite 99
Timer- und Abgabesteuerung	Seite 100
LED-Steuerung	Seite 101
Produkt ausschalten	Seite 101
Reinigung und Pflege	Seite 101
Entkalkung	Seite 102
Lagerung	Seite 102
Fehlerbehebung	Seite 103
Entsorgung	Seite 103
Garantie	Seite 104

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Wechselstrom/-spannung
			Gleichstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	W	Watt
		A	Ampere (Stromstärke)
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II.

	<p>ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.</p>		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
			Polarität des Ausgangsanschlusses
<p>IP20</p>	<p>Schutz gegen das Eindringen von festen Gegenständen ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)</p>	<p>t_a</p>	Höchste Nenn-Umgebungstemperatur
	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
			SMPS-Schaltnetzteil
	<p>Für ÄTHERISCHES ÖL – LAVENDEL: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung.</p> <p>Für ÄTHERISCHES ÖL – TEEBAUM: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen.</p>		Für ÄTHERISCHES ÖL – TEEBAUM: Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
			Taktiler Gefahrensymbol für Menschen mit Sehbehinderung

AROMA-DIFFUSER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt ist zur Lüfterfrischung und Luftbefeuchtung in geschlossenen Räumen vorgesehen.

Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

(Abb. A, B)

- 1x Aroma-Diffuser
- 1x Netzadapter
- 1x Messbecher
- 2x Aromatisches Öl
- 1x Merkblatt aromatisches Öl
- 1x Bedienungsanleitung



Sicherheits- hinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHS-ANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠ LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.



Stromschlag- gefahren vermeiden

⚠️ WARNUNG! Halten Sie das Produkt trocken.

⚠️ WARNUNG! Wenn das Produkt ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.

⚠️ WARNUNG! Berühren Sie den Netzadapter niemals mit feuchten oder nassen Händen.


⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt oder das Netzkabel und den Netzadapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie diese niemals unter fließendem Wasser.

■ Für zusätzlichen Schutz ist im elektrischen Stromkreis des Badezimmers die Installation eines Fehlerstromschutzschalters empfehlenswert, dessen Bemessungsfehlerstrom 30 mA nicht überschreitet. Bitten Sie Ihren Installateur um Hilfe.

- Verwenden Sie zur Stromversorgung nur den im Lieferumfang enthaltenen Original-Netzadapter.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose
 - wenn eine Fehlfunktion auftritt,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,
 - während eines Gewitters,
 - bevor Sie den Wassertank füllen/entleeren und
 - nach jeder Verwendung.Wenn Sie dies tun, ziehen Sie den Netzadapter direkt aus der Steckdose und ziehen Sie ihn nicht am Netzkabel heraus.



Verletzungs- gefahren vermeiden

- Positionieren Sie das Produkt nur auf flachen Oberflächen, sodass es nicht umkippen kann.
- Neigen oder entleeren Sie das Produkt niemals, während es in Betrieb ist.
- Entleeren Sie das Produkt nicht über den Lüftungsschlitz .
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von sichtbaren, äußeren Beschädigungen aufweist. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Wenn Flüssigkeit in das Produkt gelangt, überprüfen Sie es vor einer erneuten Verwendung.

- Wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel, der Netzadapter, das Gehäuse oder ein anderer Teil beschädigt wurde, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.
- Reparaturen sollten ausschließlich von einem Experten durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen.
- Das in diesem Produkt enthaltene Leuchtmittel darf nur durch den Hersteller oder seinen Servicepartner oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie keine defekten Aufsätze am Produkt, da diese scharfe Kanten haben könnten.
- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.
- Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen, zu verdampfenden Mittel benutzt werden. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Produkt, bevor Sie den Netzadapter mit der Steckdose verbinden.

- Legen Sie das Netzkabel so ab, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



Sachschäden vermeiden

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht an Schranktüren eingeklemmt und nicht über heiße Oberflächen gezogen wird. Dies könnte die Isolierung des Netzkabels beschädigen.
- Positionieren Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen, in der Nähe heißer Oberflächen oder in der Nähe eines offenen Feuers.
- Um eine unerwünschte Erwärmung zu vermeiden, bedecken Sie während der Verwendung weder den Netzadapter noch das Produkt.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie ausschließlich Flüssigkeiten, die den jeweiligen nationalen Gesundheitsvorschriften entsprechen.

- ⚠ GEFAHR!** Gefahren- und
Vorsichtshinweise zum
Aroma-Öl finden Sie im
beiliegenden Merkblatt.
- Es sind keine Maßnahmen
seitens der Anwender
erforderlich, um das
Produkt auf 50 oder
60 Hz einzustellen.
Das Produkt stellt sich
automatisch auf 50 bzw.
auf 60 Hz ein.

● **Teilebeschreibung**


(Abb. A, B)


- 1 Dampfauslass
- 2 Diffusionskegel
- 3 Wassertank-Abdeckung
- 4 Maximale Füllmenge
- 5 Wassertank mit LED
- 6 Netzadapter
- 7 Messbecher
- 8 Lüftungsschlitze
- 9 Platte
- 10  (Timer-Taste)
- 11  (Ein-/Aus-Taste)
- 12  (Licht-Taste)
- 13 Anzeige der Timer-Einstellung
(1h, 3h, 6h)
- 14 Buchse (Unterseite)
- 15 Pfeil: Gießrichtung
- 16 Ausguss

● Technische Daten

Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Name des Herstellers: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd. Handelsregisternummer des Herstellers: 9135021173 7865674J
---	--

Anschrift des Herstellers: No.19, XingLin North 3rd Road, Jimei District, Xiamen, Fujian, China

Modellkennung:	SW-240050
Eingangsspannung:	100-240 V~
Eingangswechselstromfrequenz:	50/60 Hz
Ausgangsspannung:	24 V 
Ausgangsstrom:	0,5 A
Ausgangsleistung:	12,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	83,0%
Effizienz bei geringer Last (10 %):	75,1%

Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,10 W
Schutzklasse:	II/ 
Eingangsstrom:	0,5 A
IP-Schutzart:	IP20







Netzteil (Modellkennung: SW-240050):
Zertifizierung: GS (TÜV Rheinland)

● Vor der Verwendung

HINWEISE:

- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.
- Überprüfen Sie, ob der Verpackungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!

● Bedienung

- Führen Sie den Kabelstecker des Netzadapters  in die Buchse  an der Unterseite des Produkts ein.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Oberfläche.
- Entfernen Sie den Diffusionskegel  und die Wassertank-Abdeckung .
- Füllen Sie mit dem Messbecher  Leitungswasser in den Wassertank .

i HINWEISE:

- Befüllen Sie den Wassertank **5** nicht über die maximale Füllmenge **4** hinaus.
- Der Wassertank **5** fasst 300 ml und der Messbecher **7** fasst 150 ml. Daher ist 2-maliges Ausgießen erforderlich, um den Wassertank vollständig zu füllen.
- Geben Sie 5 bis 7 Tropfen des gewünschten ätherischen Öls in den Wassertank **5**. Die Anzahl der Tropfen ist abhängig von der Raumgröße und den Benutzervorlieben.
- Setzen Sie die Wassertank-Abdeckung **3** wieder auf. Setzen Sie den Diffusionskegel **2** wieder auf den Wassertank **5**.
- Verbinden Sie den Netzadapter **6** mit einer Steckdose.
- Einschalten: Drücken Sie **11**. Das Produkt wird mit duftender Dunstabgabe und unbegrenzter Betriebsdauer (oder bis das gesamte Wasser verbraucht ist) betrieben.

- i HINWEIS:** Entfernen Sie während des Betriebs nicht den Diffusionskegel **2** oder die Wassertank-Abdeckung **3**. Anderenfalls kann der Duftnebel nicht ordnungsgemäß abgegeben werden. Das Wasser im Wassertank **5** kann heraus spritzen und durch den Lüftungsschlitz **8** in den Innenraum des Produkts gelangen.

● Timer- und Abgabesteuerung

- Timer verändern: Drücken Sie **10** (wiederholt).

Anzeigen der Timer-Einstellung	Betriebs- dauer
1h leuchtet	1 Stunde
3h leuchtet	3 Stunden
6h leuchtet	6 Stunden
Alle aus	Unbegrenzt

i HINWEISE:

- Das Produkt schaltet sich automatisch aus, sobald das Wasser im Wassertank **5** verbraucht ist.

- Die Betriebszeit beträgt ca. 12 Stunden, wenn Wasser bis zum maximalen Füllstand des Wassertanks **5** gefüllt wird. Es kann nur die Zeit, nicht aber die Nebelmenge eingestellt werden.

● LED-Steuerung

Die LED **5** kann in 14 Farbkombinationen leuchten (7 Farbkombinationen mit jeweils hellen und dunklen Versionen).

☀ 12 drücken LED 5

0x	Aus
1x	Automatischer Farbwechsel alle 8 Sekunden
2x	Statische Farbkombination (zuletzt angezeigt)
3x ... 15x	Nächste statische Farbkombination

2 Sekunden lang gedrückt halten Aus

- Zurück in den automatischen Farbwechsel-Modus wechseln: Schalten Sie die LED **5** aus und danach wieder ein.

● Produkt ausschalten

- Ausschalten: Drücken Sie **11**.
- Ziehen Sie den Netzadapter **6** aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Kabelstecker des Netzadapters **6** aus der Buchse **14**.
- Entfernen Sie den Diffusionskegel **2** und die Wassertank-Abdeckung **3**.
- Gießen Sie das Wasser über den Ausguss **16** aus. Achten Sie auf den Pfeil in Gießrichtung **15** am Wassertank **5**.

⚠ ACHTUNG! Um Schäden zu vermeiden, gießen Sie das Wasser nicht durch den Lüftungsschlitz **8** aus.

● Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr!
Ziehen Sie den Netzadapter **6** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.
Berühren Sie den Netzadapter niemals mit feuchten oder nassen Händen.
Halten Sie den Netzadapter und das Netzkabel immer trocken.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen von mildem Reinigungsmittel am angefeuchteten Tuch und reinigen Sie das Produkt erneut.
- Reinigen Sie die Platte **9** regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.

● **Entkalkung**

Entkalken Sie das Produkt, wenn sichtbare Ablagerungen auftreten oder wenn die Dampfabgabe eingeschränkt ist.

- Verwenden Sie ein handelsübliches, flüssiges Entkalkungsmittel.
- Befüllen Sie den Wassertank **5** bis zur maximalen Füllmenge **4** mit dem Entkalker.
- Warten Sie den Anweisungen des Entkalkers entsprechend.

- Gießen Sie das schmutzige Wasser aus. Reinigen Sie den Wassertank **5** mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Spülen Sie den Diffusionskegel **2** und die Wassertank-Abdeckung **3** mit fließendem Wasser
- Trocknen Sie den Diffusionskegel **2** und die Wassertank-Abdeckung **3** ab, bevor Sie diese wieder auf das Produkt setzen.

● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Fehlerbehebung

● = Fehler

⊙ = Mögliche Ursache

○ = Aktion

● = **Das Produkt funktioniert nicht.**

⊙ = Das Wasser ist verbraucht.

○ = Trennen Sie das Produkt von der Steckdose. Füllen Sie wieder Wasser in den Wassertank **5**.

● = **Der Duftnebel kann nicht ordnungsgemäß abgegeben werden.**

⊙ = Die Wassertank-Abdeckung **3** und der Diffusionskegel **2** sind nicht ordnungsgemäß zusammengesetzt.

○ = Setzen Sie die Wassertank-Abdeckung **3** und den Diffusionskegel **2** erneut auf den Wassertank **5**.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG05382A / HG05382B

Version: 12/2020



IAN 359185_2007

